



Bruxelles, lundi 29 septembre 2008

Un nouveau livre dans la collection Sortir de la Violence

Nous voudrions vous présenter le livre d'Etienne Chomé,

**"TENDS L'AUTRE JOUE. NE RENDS PAS COUP POUR COUP.
Mt 5, 38-42: Non-violence active et Tradition".**

Etienne Chomé est à la fois théologien et formateur en gestion des conflits. Dans ce livre, il organise un dialogue entre la Bonne Nouvelle de Jésus-Christ, la Tradition et les recherches actuelles sur la résolution non-violente des conflits autour du passage d'Évangile suivant:

*Vous avez appris qu'il a été dit : Oeil pour œil et dent pour dent.
Et moi je vous dis de ne pas résister au méchant. Au contraire, si quelqu'un te gifle sur la joue droite, tends-lui aussi l'autre.
À qui veut te mener devant le juge pour prendre ta tunique, laisse aussi ton manteau.
Si quelqu'un te force à faire mille pas, fais-en deux mille avec lui.
À qui te demande, donne ; à qui veut t'emprunter, ne tourne pas le dos.
(Traduction TOB de Mt 5,38-42).*

La non-violence active, née au XX^e siècle, développe une lecture de cette page d'évangile en rupture avec l'interprétation multiséculaire. Depuis un quart de siècle, un nombre croissant de commentateurs et plus timidement d'exégètes adoptent une nouvelle grille de lecture :

Ce texte demande-t-il de supporter patiemment l'injustice par abnégation ou au contraire convoque-t-il à briser le rapport de domination injuste par un combat non-violent ?

La non-violence active fait parler Mt 5,38-42 avec une singulière vigueur. Mais est-elle conforme à la non-violence évangélique ?

Ce nouveau paradigme n'est-il pas un placage idéologique sur la Parole ? Un de plus ?

Peut-on relier cette méthode d'action politique qui doit l'essentiel à un Indien hindou, Gandhi, au message et à la vie du Christ ? Si oui, comment ?

Quelle est aujourd'hui l'interprétation qui approche le mieux ce passage de l'Évangile de Matthieu et le sert ?

Comment le faire résonner aux oreilles contemporaines, tout en rendant fidèlement son sens originel ?

Cette étude de doctorat répond à ces questions en quatre temps :

- 1) La lecture non-violente actuelle est passée au crible d'une solide **exégèse** contemporaine.
- 2) Elle est ensuite mesurée à l'aune de la **Tradition** par l'examen historique de deux milles ans d'interprétation.
- 3) Ce parcours historique débouche sur un essai d'**actualisation** de Mt 5,38-42 à partir de la non-violence active, dans une navette incessante entre évangile et sciences humaines.
- 4) La quatrième partie est une reprise de l'ensemble dans la **perspective** d'un renouvellement possible du discours de l'Eglise sur cette page d'évangile et sur la doctrine traditionnelle de la guerre juste et de la légitime défense.

Nous avons décidé de l'inclure dans notre collection *Sortir de la Violence* parce qu'il contribue à la mission de notre association. Nous espérons qu'il aide à stimuler théologiens et responsables d'Eglise, prêtres, séminaristes, diacres, catéchistes et chaque personne appelée à participer à l'évangélisation, à réfléchir à la question de la non-violence et à s'investir dans sa mise en pratique.

Bruno Eliat¹ va rencontrer tous nos évêques et plusieurs responsables de séminaires en vue d'échanger avec eux sur cette question et de leur offrir le livre au nom de nos deux associations (*Sortir de la Violence* et *CommunicActions*).

Nous vous serions très reconnaissants si vous pouviez contribuer à diffuser ce livre et ainsi à faire découvrir le trésor des préceptes évangéliques en Mt 5,38-42.

¹ Bruno est un des membres fondateurs de notre association. Avec Isabelle, sa femme, ils ont écrit le livre "*Oser la relation, exister sans écraser*", Isabelle et Bruno Eliat-Serck, éditions Fidélité et Chroniques sociale, Lyon, Janvier 2006